

Ufs

No 1075

July 09, 2025

Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping
Sweden
Phone: +46 771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher: Patrik Wiberg
www.sjofartsverket.se



**SWEDISH MARITIME
ADMINISTRATION**

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
2	19428 (T)	6141	19426
6	19428 (T)	6145	18808
7	19413	6171	19327
7	19428 (T)	6181	19422 (T)
8	19413	7411	19279
8	19425 (T)	7421	19421 (T)
62	19396 (T)		
62	19428 (T)		
71	19396 (T)		
71	19428 (T)		
83	19413		
83	19428 (T)		
91	19413		
93	19425 (T)		
111	19419 (T)		
114	19382		
535	19304 (T)		
536	19304 (T)		
621	19383		
622	19383		
623	19379		
714	19279		
731	19396 (T)		
731	19428 (T)		
741	19279		
741	19421 (T)		
742	19421 (T)		
839	19413		
932	19425 (T)		
934	19384		
937	19384		
937	19427		

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Kattegat
Lake Vänern and Trollhätte Canal
not area bound

Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 19304 (T)**

Chart: 535, 536

Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrund. Temporary prohibited area. Boat race. Roslagsloppet 2025.

An area in Port of Öregrund is closed for traffic due to boat racing.

Passage for both commercial and leisure traffic will be made possible.

Date	Time
July 27	1100 - 1700 LT
July 29 - August 2	1100 - 1700 LT

Port of Öregrund

Restricted area a) - d)	a)	60-20,497N	018-26,154E
	b)	60-20,713N	018-26,158E
	c)	60-20,713N	018-26,644E
	d)	60-20,484N	018-26,850E

A larger area is closed for traffic due to boat racing.

Passage for both commercial and leisure traffic will be made possible.

Date Time

July 30 -31	1000 - 1700 LT
August 2	0900 -1700

Race area

Restricted area a) - f)	a)	60-25,665N	018-22,725E
	b)	60-23,601N	018-16,892E
	c)	60-22,750N	018-17,102E
	d)	60-20,751N	018-24,450E
	e)	60-20,252N	018-27,732E
	f)	60-20,596N	018-28,358E

Not shown in ENC.

Bsp Bottenhavet S 2023/s34, s35, Bsp Stockholm N 2024/s11, s14, s15

Länsstyrelsen i Uppsala län. Publ. 09 Jul 2025

Northern Baltic

* 18808

Chart: 6145

Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Vissvassfjärden. Ängsudden. New Jetties.

Insert	jetty a) - b)	a)	59-11,088N	018-22,788E	See chartlet
		b)	59-11,038N	018-22,871E	
Insert	jetty c) - e)	c)	59-11,072N	018-22,767E	
		d)	59-11,006N	018-22,838E	
		e)	59-11,038N	018-22,952E	
Insert	jetty f) - g)	f)	59-11,111N	018-22,987E	
		g)	59-11,060N	018-22,960E	

Bsp Stockholm M 2024/s34



New jetties in Vissvassfjärden

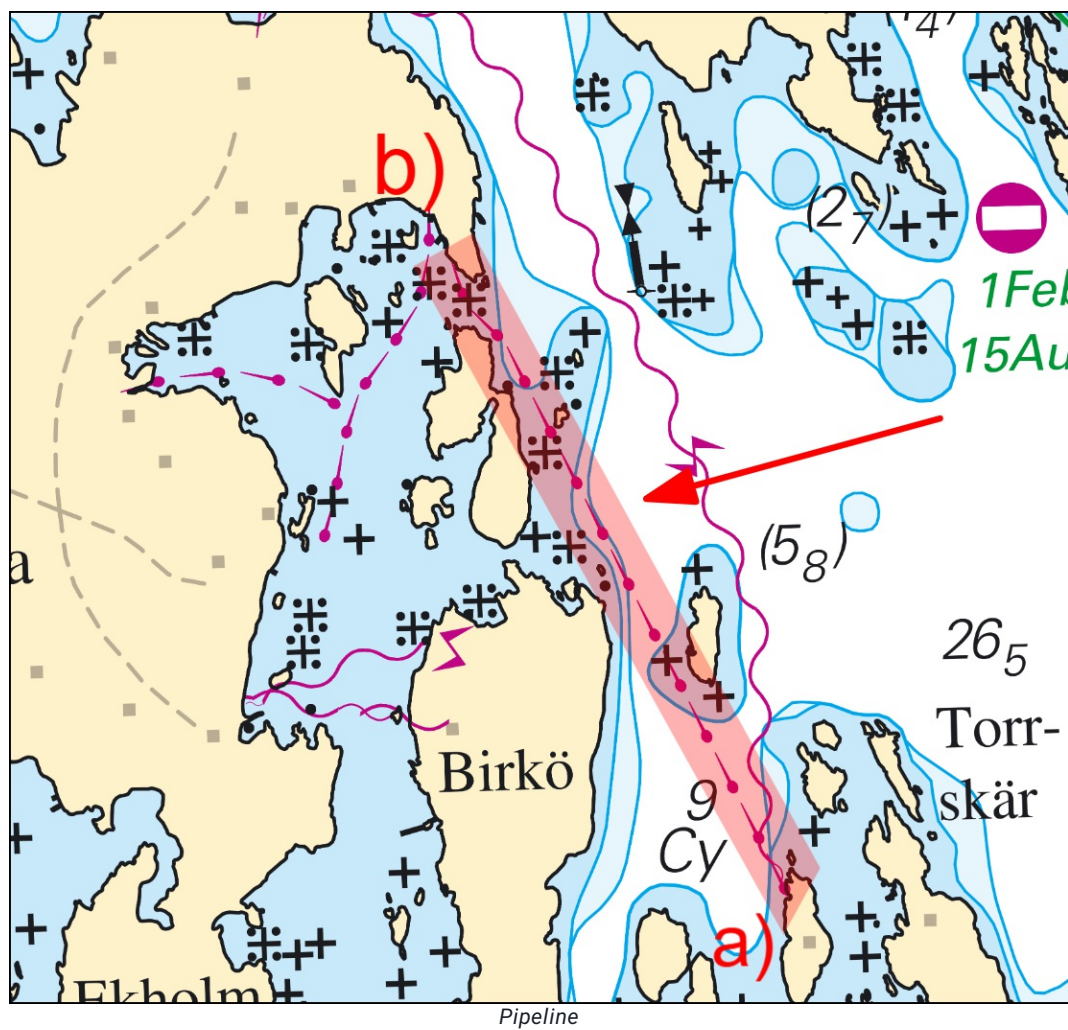
* 19383

Chart: 621, 622

Sweden. Northern Baltic. S of Arkö. Aspöja. Birkö. Pipe-line.

Insert	pipeline between a) - b)	a)	58-25,107N	016-59,265E
		b)	58-25,750N	016-58,652E

Bsp Ostkusten 2023/s37, Bsp Ostkusten 2025/s37



Sjöfartsverket. Publ. 09 Jul 2025

* 19422 (T)

Chart: 6181

Sweden. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje lock. No passage during part of the day.

Period of time: August 26 - 28, 2025. Daily 0700 - 1900 (LT).
Södertälje lock is closed for all traffic during stated period of time.

Södertälje lock	59-11,56N	017-37,94E
-----------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s30, s31

Sjöfartsverket. Publ. 09 Jul 2025

* 19428 (T)

Chart: 2, 6, 62, 7, 71, 731, 83

Sweden. Northern Baltic. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. Southern Baltic. Nordstream 2. Works.

Expired notices: [2025:1074/19391](#)(T)

Time: end of July - Expected completion of overall works end November 2025 with potential extension through end January 2026.

Survey operations at Nordstream 2 pipeline by MV EXPLORER/OUWP2.

Nordstream works along a) - e)	a)	55-32,2N	015-44,7E
	b)	55-39,1N	016-26,2E
	c)	56-15,02N	018-06,75E
	d)	56-20,47N	018-34,1E
	e)	58-52N	020-25E

Not shown in ENC.
Bsp Kalmarsund 2023/s06, s07

Nordstream 2 AG. Publ. 09 Jul 2025

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 19419 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Tappsund. Bridge 'Tappströmsbron'. Temporarily changed opening hours.

Expired notices: [2025:1062](#)/19199(T)

Period: May 1 - September 1, 2025.

During the period stated above, bridge opening will only occur during the times and days stated in the table below. This is due to maintenance work. Bridge opening according to times stated below shall be ordered one hour in advance by telephone +46 (0)70 622 49 68 or +46 (0)73 523 47 75.

Bridge 'Tappströmsbron'	59-17,57N	017-48,63E
-------------------------	-----------	------------

Day of the week Time

Fridays	2030 LT
Saturdays	0930, 1630, 1730 LT
Sundays	0930, 1630, 1730 LT

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s49

Trafikverket. Publ. 07 Jul 2025

* 19422 (T)

Chart: 6181

Sweden. Northern Baltic. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje lock. No passage during part of the day.

The notice is displayed in its entirety under the area Northern Baltic in the booklet.

*** 19426**

Chart: 6141

**Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Mälaren. Stora Essingen.
Stockholm. Bridge 'Gröndalsbron'. Works.**

Expired notices: [2025:1063](#)/19221(T)

Restriction is finished.

Bridge 'Gröndalsbron'	59-19,1N	017-59,9E
-----------------------	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmarens 2024/s50

Sjöfartsverket. Publ. 09 Jul 2025

Central Baltic

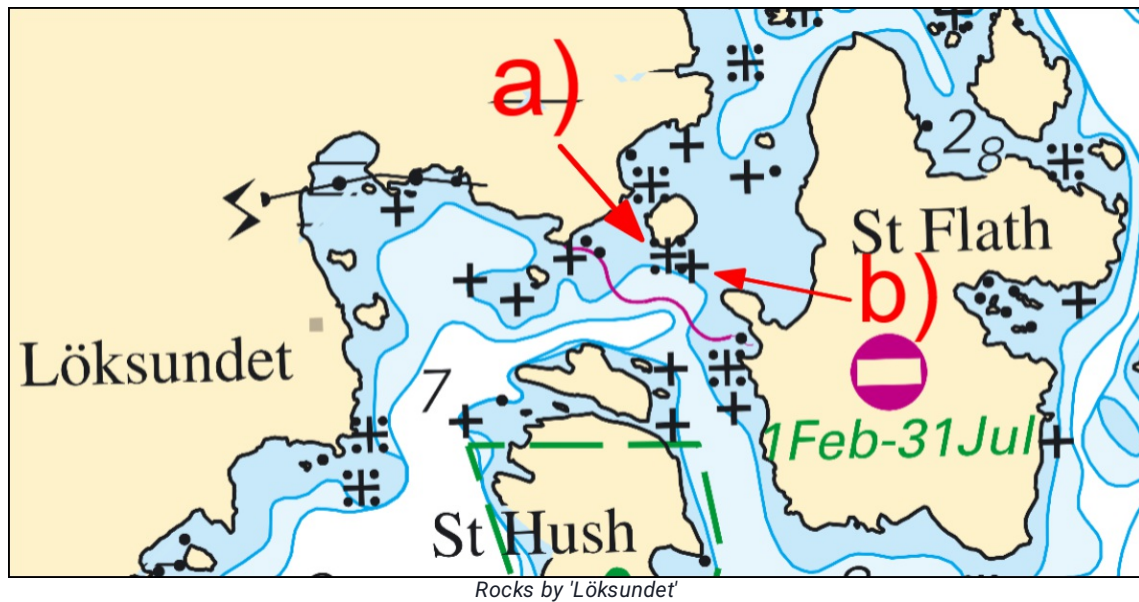
* 19379

Chart: 623

Sweden. Central Baltic. Västervik. S Malmö. Löksundet. Stora Flatholmen.
Underwater rock. Rock awash.

Insert	rock awash	a)	57-47,375N	016-43,21E
Insert	underwater rock	b)	57-47,365N	016-43,25E

Bsp Ostkusten 2023/s49, s51, Bsp Ostkusten 2025/s49, s51



Sjöfartsverket. Publ. 09 Jul 2025

* 19396 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. August 10 - 13, 15, 2025.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 825 97 19.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
August 10 - 12	0900 - 2100 LT	1.7 M
August 13	0900 - 1500 LT	1.7 M
August 15	0800 - 1600 LT	1.7 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

Försvarsmakten. Publ. 09 Jul 2025

* 19428 (T)

Chart: 2, 6, 62, 7, 71, 731, 83

Sweden. Northern Baltic. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. Southern Baltic. Nordstream 2. Works.

The notice is displayed in its entirety under the area Northern Baltic in the booklet.

South-Eastern Baltic

* 19428 (T)

Chart: 2, 6, 62, 7, 71, 731, 83

Sweden. Northern Baltic. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic. Southern Baltic. Nordstream 2. Works.

The notice is displayed in its entirety under the area Northern Baltic in the booklet.

Southern Baltic

* 19279

Chart: 714, 741, 7411

Sweden. Southern Baltic. S Karlskrona. Utklippan. Utlängan. Submarine power cables.

Insert	power supply cable between positions a) and d)	a)	56-00,862N	015-46,91E	Island 'Utlängan'
		b)	56-00,8N	015-46,73E	
		c)	55-58,81N	015-44,32E	
		d)	55-57,22N	015-42,22E	Island 'Utklippan'

Bsp Hanöbukten 2022/s15, s35

Baltic Offshore AB. Publ. 09 Jul 2025

* 19413

Chart: 7, 8, 83, 839, 91

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa firing exercise area. Light withdrawn.

Delete	light Q (occas)	55-26,49N	013-57,85E
--------	-----------------	-----------	------------

Bsp Sydkusten 2020/s06, s27, s28, BSP Sydkusten 2025/s06, s27, s28

Transportstyrelsen. Publ. 09 Jul 2025

* 19421 (T)

Chart: 741, 742, 7421

Sweden. Southern Baltic. E of Karlshamn. Swimrun.

Time: July 19, 0900 -1700 LT.

During the above stated time a swimrun competition is ongoing between Järnavik and Karlshamn.

For information about the race course, please refer to <https://www.hyperislandchallenge.com/>

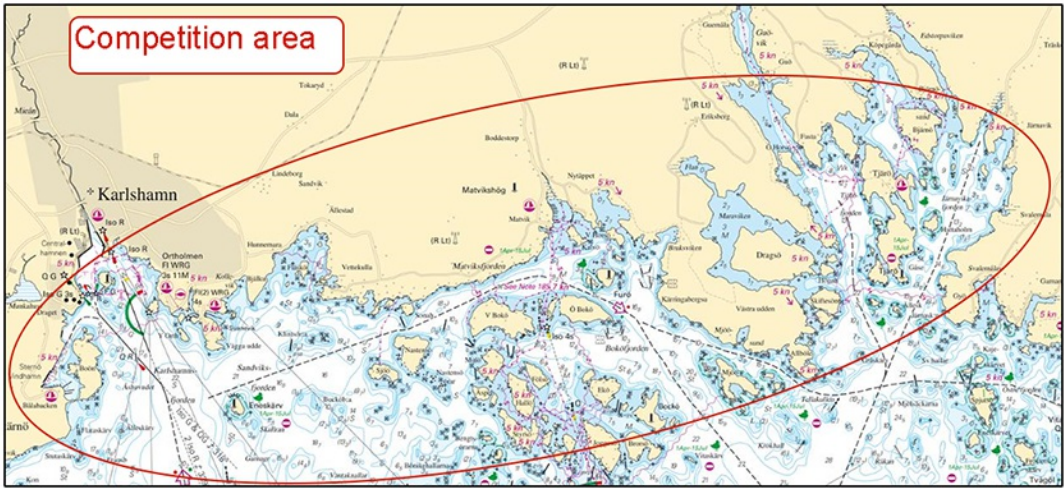
Mariners are advised to pass with caution and to respect instructions from safety crew.

Contact information for the competition leader: +46 70 -962 70 36

Approximate race area between a) -d)	a)	56-10,488N	015-04,464E
	b)	56-08,934N	015-01,674E
	c)	56-09,332N	014-57,209E
	d)	56-09,808N	014-51,942E

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s18, s21, s47



Competition area.

* 19428 (T)

Chart: 2, 6, 62, 7, 71, 731, 83

Sweden. Northern Baltic. Central Baltic. South-Eastern Baltic. Southern Baltic.
Southern Baltic. Nordstream 2. Works.

The notice is displayed in its entirety under the area Northern Baltic in the booklet.

Skagerrak

* 19384

Chart: 934, 937

Sweden. Skagerrak. S of Strömstad. N of Råssö. Speed limit.

Insert	5 kn	58-51,326N	011-11,997E
--------	------	------------	-------------

BSP Västkusten N 2025/s09

Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 09 Jul 2025

* 19425 (T)

Chart: 8, 93, 932

Sweden. Skagerrak. SW of Orust. Island Måseskär. Historic lighthouse temporarily lit (2025).

Time: August 2 - 10

The historic lighthouse on island 'Måseskär' is temporarily lit with an all-round light during the stated time.

The ordinary light displaying Fl(3) WRG 30s 16M will concurrently remain unlit.

Måseskär historic lighthouse Fl(3) W 30s 20M	58-05,64N	011-19,83E	all-round white light
--	-----------	------------	-----------------------

Not shown in ENC.

BSP Västkusten N 2025/s22, s23, Bsp Västkusten S 2025/s10, s11

Måseskärs Vänner. Publ. 09 Jul 2025

*** 19427****Chart: 937****Sweden. Skagerrak. Oslofjorden. Hvaler. Lyngholmen. Light 'Papperhavn'. Sectors.**

Amended sectors at light "Papperhavn". See table below.

Light 'Papperhavn'	59-06,521N	010-49,923E
--------------------	------------	-------------

Bearing (seen from the sea) Color

013.5 - 022.5	R
022.5 - 031.0	G
031.0 - 033.5	W
033.5 - 037.0	R
037.0 - 040.0	G
040.0 - 051.0	W
051.0 - 095.0	R
095.0 - 109.5	G
109.5 - 123.5	W
123.5 - 131.0	R
131.0 - 145.5	G
145.5 - 151.0	W
151.0 - 163.0	R
163.0 - 177.0	G
177.0 - 179.5	W
179.5 - 228.5	R

BSP Västkusten N 2025/s06

Efs (P) 07/77945/25. Publ. 09 Jul 2025

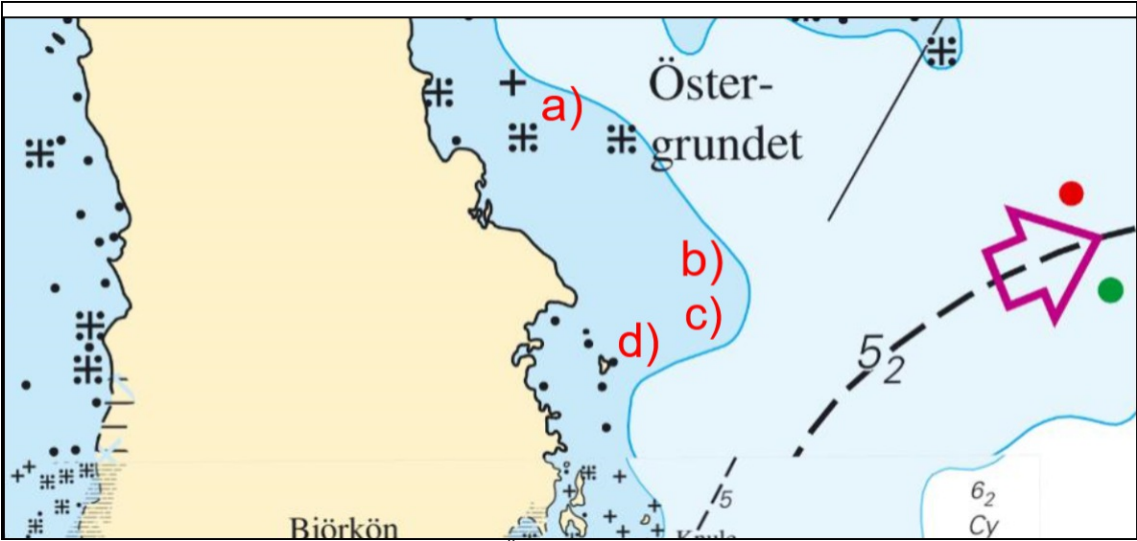
Inshore waters

*** 19382****Chart: 114****Sweden. Inshore waters. Lake Hjälmaren. Depths.**

A hydrographic survey in parts of lake Hjälmaren has shown other depths than charted. Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart. The changes are available as an ENC update.

Amend	3 m depth contour so that positions a) - d) are encircled		a)	59-17,77N	015-33,17E
			b)	59-17,58N	015-33,55E
			c)	59-17,51N	015-33,53E
			d)	59-17,46N	015-33,33E
Replace	underwater rock	with depth 0,7	e)	59-10,13N	015-41,37E
Amend	depth 1,5	to depth 1,7	f)	59-10,45N	015-40,72E
Replace	underwater rock	with depth 0,6	g)	59-10,47N	015-40,98E
Replace	underwater rock	with depth 0,5	h)	59-10,56N	015-40,91E
Insert	6 m depth contour so that position i) is encircled	and insert sounding out of position (3,1)	i)	59-14,76N	015-42,31E
Insert	depth 1,3		j)	59-14,79N	015-41,95E
Insert	underwater rock		k)	59-14,73N	015-41,97E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s09, s10, s11



Depth contour by 'Östergrundet' in lake Hjälmaren

